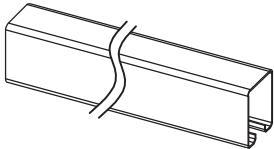
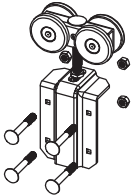
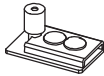


Installation Instructions for Bypass Box Track Kit

Instructions de montage pour ensemble de rail de roulement double carré

Instrucciones de instalación para juego de rieles cuadrados corredizos

Set Includes / L'ensemble comprend / El conjunto incluye

 2 x Heavy Duty Box Track 2 x Rail carré pour usage intensif 2 x Riel cuadrado de alta resistencia	 4 x Double Axle Box Track Hangers with Apron 4 x Chariots doubles pour rail carré avec tablier de montage 4 x Carros de doble eje para riel cuadrado con placa de montaje	 4 x Track Mount Door Stops 4 x Arrêts de porte à montage sur rail 4 x Topes de puerta para riel de pared	 4 x Floor Guides 4 x Guides de plancher 4 x Guías de piso
		 Double Box Track Brackets - Wall Mount* Supports pour rail de roulement double carré - montage mural* Soportes dobles de pared para riel cuadrado*	 4 x End Caps 4 x Embouts 4 x Tapas de terminación

All necessary mounting fasteners are included.

* 8' track kit includes 3 brackets / 10' track kit includes 4 brackets / 12' track kit includes 5 brackets

Les pièces de fixation requises sont incluses.

* L'ensemble de rail de 2,4 m (8 pi) comprend 3 supports / L'ensemble de rail de 3 m (10 pi) comprend 3 supports / L'ensemble de rail de 3,6 m (12 pi) comprend 3 supports

Todos los elementos de fijación a la pared se encuentran incluidos.

* El juego de rieles de 8" incluye 3 soportes / El juego de rieles de 10" incluye 4 soportes / El juego de rieles de 12" incluye 5 soportes

Note / Note / Nota

Before starting, make sure to read the entirety of the installation manual before proceeding with the installation of your sliding door. Use a door wider than the opening to avoid angled views and to preserve privacy. The application, use or processing of our products as well as the implementation of your project are beyond our control and therefore fall exclusively in the installer's area of responsibility.

Avant de commencer, veuillez prendre le temps de lire le manuel d'installation dans son intégralité avant de procéder à l'installation de votre porte coulissante. Pour éviter les vues en angle et préserver votre intimité, utilisez une porte plus large que l'ouverture. L'application, l'utilisation et la transformation de nos produits, ainsi que la réalisation de vos projets, relèvent exclusivement de la responsabilité de l'installateur.

Antes de comenzar, asegúrese de leer la totalidad del manual de instalación antes de proceder con la instalación de su puerta corrediza. Utilice una puerta más ancha que la apertura para evitar las vistas en ángulo y proteger su privacidad. La aplicación, utilización o transformación de nuestros productos, así como la realización de sus proyectos, están más allá de nuestro control y por lo tanto, quedan exclusivamente bajo la responsabilidad del instalador.



Wear Safety Glasses / Portez des lunettes de sécurité / Usar gafas protectoras

Capacity

Door Thickness: Up to 2"
Door Weight: 250 lb

Capacité

Épaisseur de la porte : Jusqu'à 5 cm (2 po)
Poids de la porte : 250 lb

Capacidad

Grosor de la puerta: Hasta 2"
Peso de la puerta: 250 lb

Required

Level
Pencil
Drill Bits
Drill
Measuring Tape
Phillips Screwdriver
Adjustable Wrench

Requis

Niveau
Crayon
Mèches à bois
Perceuse
Ruban à mesurer
Tournevis à embout cruciforme
Clef à molette

Se requiere

Nivelador
Lápiz
Brocas para madera
Taladro
Cinta métrica
Destornillador cruciforme
Llave inglesa

Wall Preparation

This top track system must be installed onto solid blocking, extended head casing. Surface mounting onto a structural board is also possible. Remove the frame mouldings to minimize door undercut. If you do not remove them, install a piece of wood (not included) of the same thickness and length as the mouldings before installing the new hardware to ensure door undercut.

Personnel qualification: Installation work should only be carried out by personnel who has received training in technical installation and/or acquired appropriate experience.

Préparation du mur

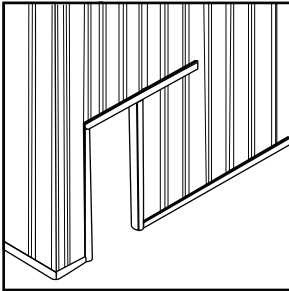
Ce système de rail doit être installé sur une surface solide ou un cadre de porte prolongé. Il est aussi possible de le monter en surface sur un panneau structural. Retirer les moulures du cadrage afin de minimiser le dégagement de la porte. Si vous ne les retirez pas, installer une pièce de bois (non incluse) de la même épaisseur que vos moulures et de la longueur visée avant de fixer la nouvelle quincaillerie afin d'assurer le dégagement de la porte.

Qualification du personnel : Les travaux de montage doivent être confiés à des personnes dûment qualifiées, notamment à des personnes ayant reçu une formation pertinente dans le domaine des techniques de construction ou possédant l'expérience requise.

Preparación de la pared

Este sistema de riel debe ser instalado en una estructura sólida o en un marco de puerta extendido. El montaje en superficie sobre un tablero estructural también es posible. Retire las molduras del marco para minimizar la liberación de la puerta. Si no las retira, instale una pieza de madera (no incluida) del mismo grosor que sus molduras y del largo deseado antes de fijar el nuevo herraje, para asegurar la liberación de la puerta.

Cualificación del personal: El trabajo de instalación sólo debe ser realizado por personal que ha recibido formación en instalación técnica y/o con experiencia pertinente.



New construction

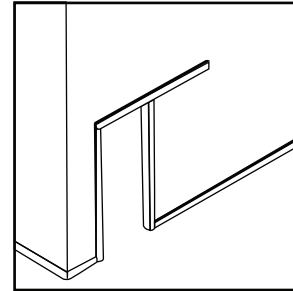
Before putting up drywall, add 2" x 8" wooden pieces between the studs, across the opening (validate with your local Building Code), for the entire length of the rail. This will provide the additional strength required to support the total active weight of the door and rail.

Nouvelle construction

Avant de poser les panneaux de gypse, ajouter des pièces de bois de 2 po x 8 po entre les montants, sur toute la longueur du rail (valider avec les Normes de la construction en vigueur dans votre région). Cette opération procurera la force nécessaire pour soutenir le poids actif du rail et de la porte.

Construcción nueva

Antes de colocar el panel de yeso, agregue piezas de madera de 2" x 8" entre los montantes, a todo lo largo del riel (validar con su código de construcción local). Esto proporcionará la fuerza adicional necesaria para soportar el peso activo total de la puerta y del riel.



Existing construction

For existing drywall construction, you may surface mount a single 3/4" thick structural plywood support along the entire length of the rail. It is important to ensure that the plywood is securely fastened to every vertical structural wall stud, beam, and lintel behind the drywall. Structural members behind the wall should be no more than 16" apart from centre to centre.

Construction existante

Si les panneaux de gypse ont déjà été posés, installer un panneau de contreplaqué structural d'au moins 3/4 po d'épaisseur sur toute la longueur du rail. Il est important que le panneau soit solidement fixé à chaque montant, poutre ou linteau derrière le panneau de gypse. L'écart entre les éléments structuraux derrière le mur ne devrait pas excéder 16 po centre à centre.

Construcción existente

Para la construcción de un panel de yeso existente, es posible un montaje en superficie de un soporte estructural de contrachapado de 3/4" de grosor a lo largo del riel. Es importante asegurarse de que el contrachapado quede firmemente conectado a cada montante de pared estructural vertical, viga y dintel detrás del panel de yeso. La distancia entre los elementos estructurales detrás de la pared no debe exceder de 16" de centro a centro.



WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA

Do NOT install directly onto drywall or other hollow wall. Such surfaces are not strong enough to support the total active weight of the rail and door. Every fastener used to attach the brackets to the wall must be fastened securely into a structural surface.

NE PAS installer directement sur du gypse ou autre mur creux. Ce genre de surface ne possède pas la force nécessaire pour supporter le poids actif d'un rail et d'une porte. Chaque attache utilisée pour installer le rail doit être fixée dans une surface structurale.

NO instale directamente en paneles de yeso o paredes huecas. Estas superficies no son lo suficientemente fuertes como para soportar el peso activo total del riel y la puerta. Cada elemento de fijación utilizado para fijar el riel a la pared debe ser fijado firmemente en una superficie estructural.

Hanging the Track

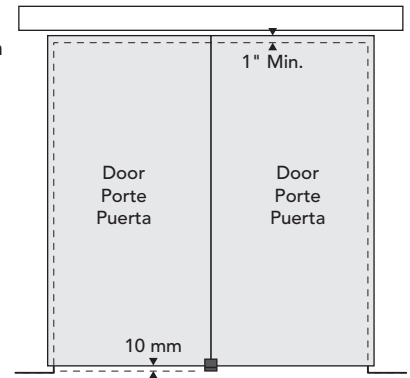
Most installations require a hanger board on the wall to mount the door track. The board creates space between the new sliding door and the wall to clear the trim. The board and track should be twice as long as the door width. It is recommended to use a 2" x 8" as the hanging board.

Installer le rail

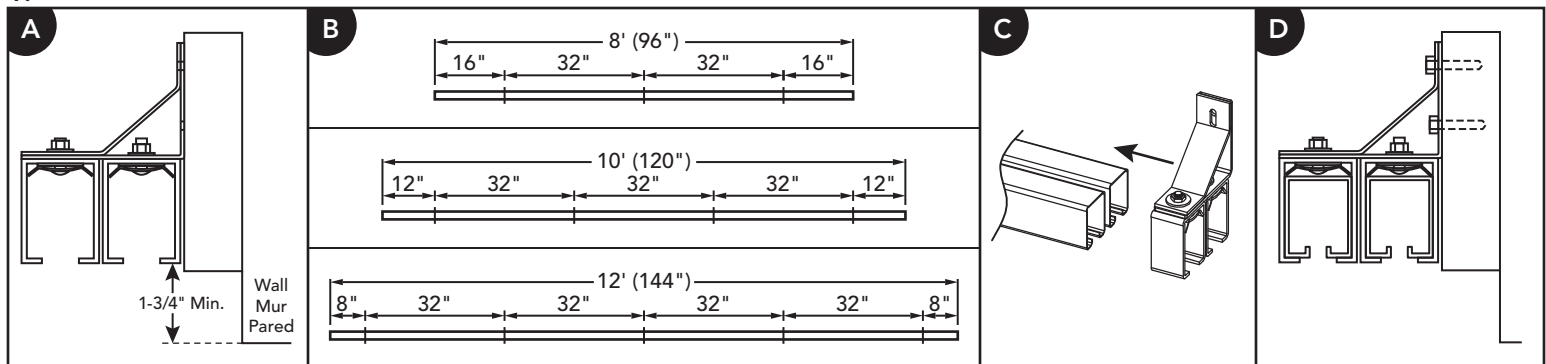
La plupart des installations nécessitent la pose d'une planche au mur pour y fixer le rail. Cette planche crée un espace entre la nouvelle porte coulissante et le mur qui permettra d'éviter la boiserie. La planche et le rail doivent mesurer deux fois la largeur de la porte. Une planche de 2 x 8 po est recommandée.

Instalación del riel

La mayoría de las instalaciones requieren un tablero de sujeción en la pared para poder colgar el riel de la puerta. El tablero crea un espacio entre la nueva puerta corrediza y la pared para alejarla de la moldura. El tablero y el riel deben ser dos veces más largo que el ancho de la puerta. Le recomendamos usar, como tablero de sujeción, uno de 2" por 8".



1.

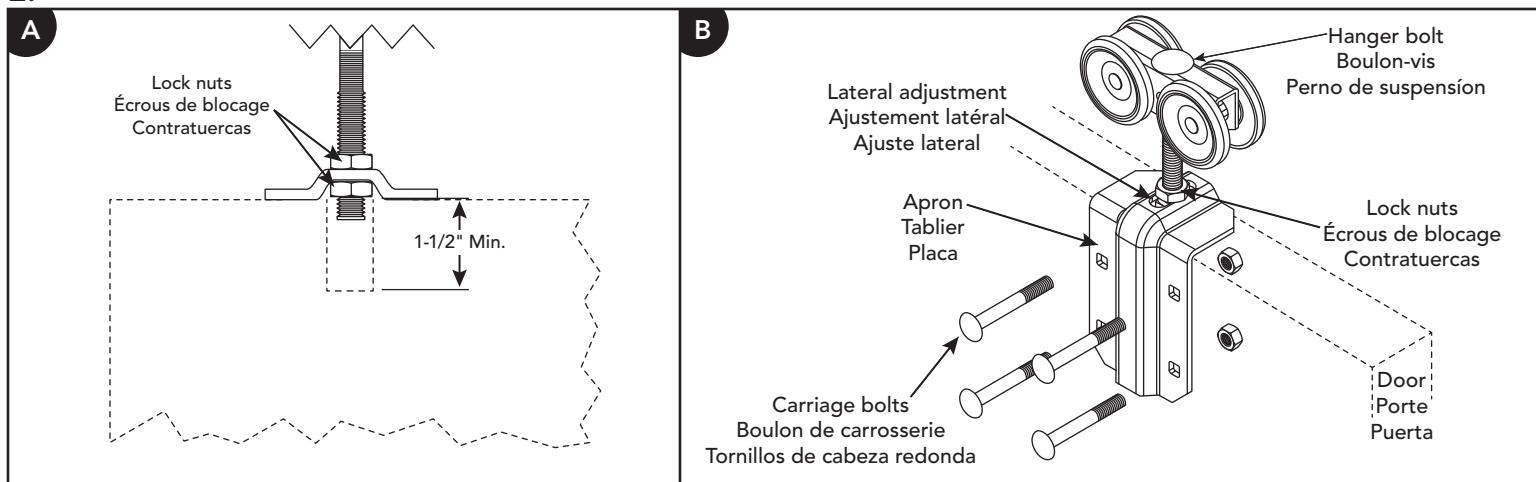


1. Place bracket on hanging board to allow a minimum of 1-3/4" between the bottom of the bracket and the top of the door opening.
2. Mark screw hole locations. Be sure to align markings with a level before drilling. Note: It is recommended to have a mounting bracket at every 32", as shown in Fig. B.
3. Drill pilot holes.
4. Slide brackets onto tracks and use included lag screws to fasten assembly to structural member.

1. Placer le support sur la planche de façon à laisser un minimum de 4,4 cm (1 3/4 po) entre le bas du support et le haut de l'ouverture de la porte.
2. Marquer l'emplacement des vis. S'assurer de bien aligner les marques avec un niveau avant de percer. À noter : comme illustré sur le schéma B, un support de montage est recommandé à intervalle de 81 cm (32 po).
3. Percer les trous de guidage.
4. Faire glisser les supports sur le rail et utiliser les vis tire-fond incluses pour fixer l'assemblage au membre structurel.

1. Instale el soporte sobre el tablero de sujeción para dejar un mínimo de 1-3/4" entre la base del soporte y la parte de arriba de la puerta.
2. Marque las posiciones de los agujeros de los tornillos. Asegúrese de alinear dichas marcas con un nivel antes de agujerear. Nota: se recomienda ubicar un soporte de montaje cada 32", tal como lo muestra la figura B.
3. Realizar agujeros de pruebas.
4. Deslice los soportes en los rieles y utilice los tirafondos para sujetarlo a la estructura.

2.

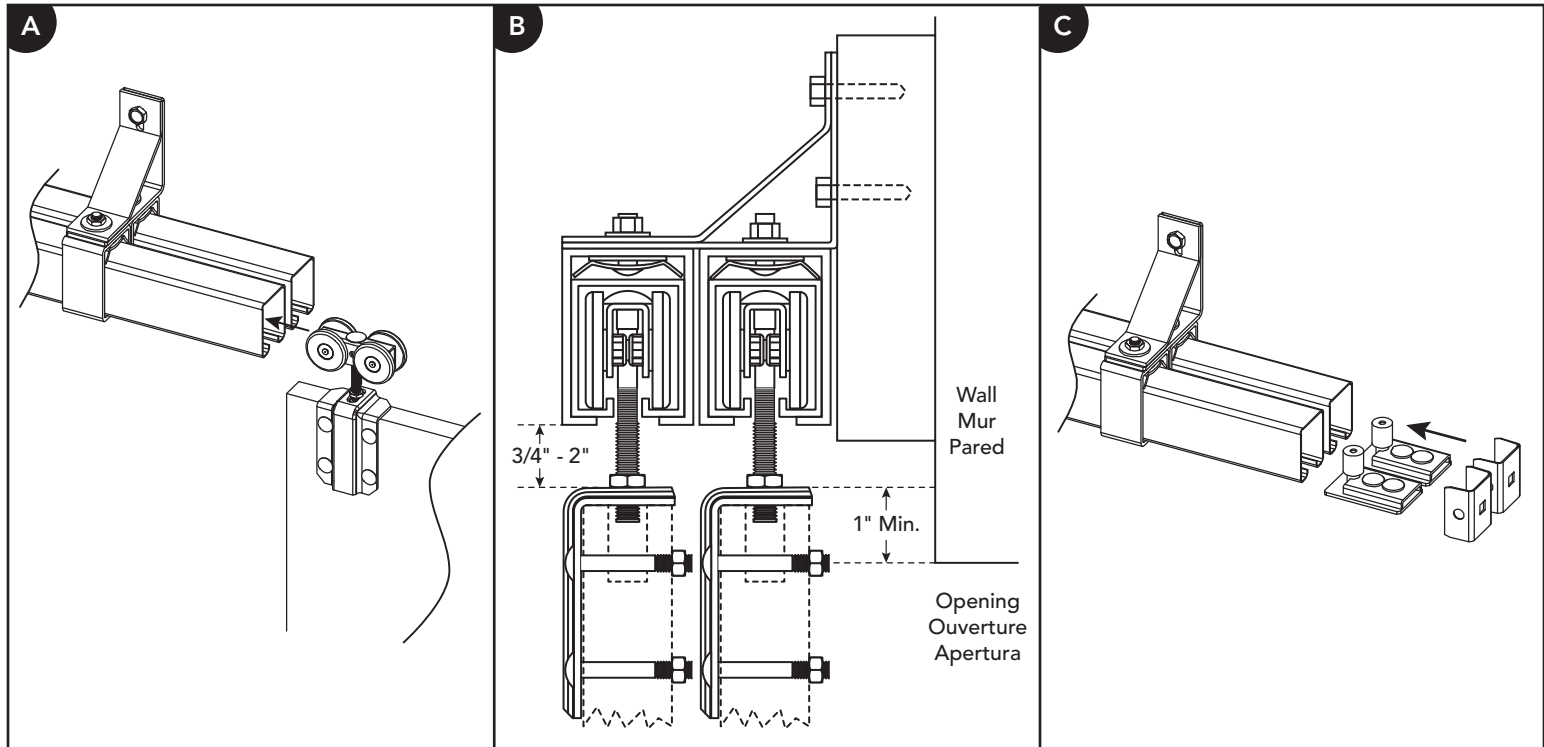


1. Assemble hanger and apron.
2. Place hangers to distribute door weight load evenly, approximately 3" from each door edge.
3. Place apron flush against the top of door, mark and drill 5/16" through holes for carriage bolts on side of door.
4. Drill a 1/2" slot with a minimum 1-1/2" depth on top of door for hanger bolt to allow for full adjustment as shown in Fig. A.
5. Mount hanger on door as shown in Fig. B. Apron is mounted on the outside of the door.
6. Vertical adjustment is made by turning the lock nut on top with a wrench.
7. Lateral adjustment is made with slot in apron. When adjustments are complete, securely tighten lock nuts against apron while holding the hanger bolt flat with a wrench.

1. Assembler le chariot et le tablier.
2. Placer les chariots de façon à répartir le poids uniformément, soit à environ 7,6 cm (3 po) de chaque côté de la porte.
3. Placer le tablier contre le haut de la porte, marquer et percer des trous de Ø 8 mm (5/16 po) à égalité avec le haut de la porte pour insérer les boulons des chariots du côté porte.
4. Percer une fente de 1,27 mm (1/2 po) de long et d'au moins 3,8 cm (1 1/2 po) de profondeur sur le dessus de la porte pour le boulon-vis afin de permettre un réglage complet, voir schéma A.
5. Monter le chariot sur la porte, voir schéma B. Le tablier se monte sur la face extérieure de la porte.
6. Effectuer le réglage vertical en tournant l'écrou de blocage, situé sur le dessus, avec une clé à molette.
7. Effectuer le réglage latéral par glissement dans la fente du tablier. Une fois les réglages terminés, bien serrer les écrous de blocage contre le tablier en maintenant le boulon-vis à plat avec une clé à molette.

1. Ensamblar el carro con la placa de montaje.
2. Situee los carros de manera de repartir el peso de la puerta equitativamente, a aproximadamente 3" de cada lado de la puerta.
3. Coloque la placa nivelada contra la parte de arriba de la puerta, marque y realice agujeros pasantes de 5/16" para los tornillos de cabeza redonda.
4. Agujeree, con una mecha de 1/2", la parte superior de la puerta hasta alcanzar una profundidad mínima de 1-1/2" para que el perno de suspensión permita un ajuste completo como lo muestra la figura A.
5. Coloque el carro sobre la puerta tal como lo muestra la figura B. La placa de montaje debe estar en la parte exterior de la puerta.
6. Ajuste verticalmente girando las contratueras desde arriba con una llave inglesa.
7. Ajuste lateralmente la placa de montaje con el agujero del perno de suspensión. Una vez terminados, aprete firmemente las contratueras contra la placa manteniendo el perno fijo con una llave inglesa.

3.

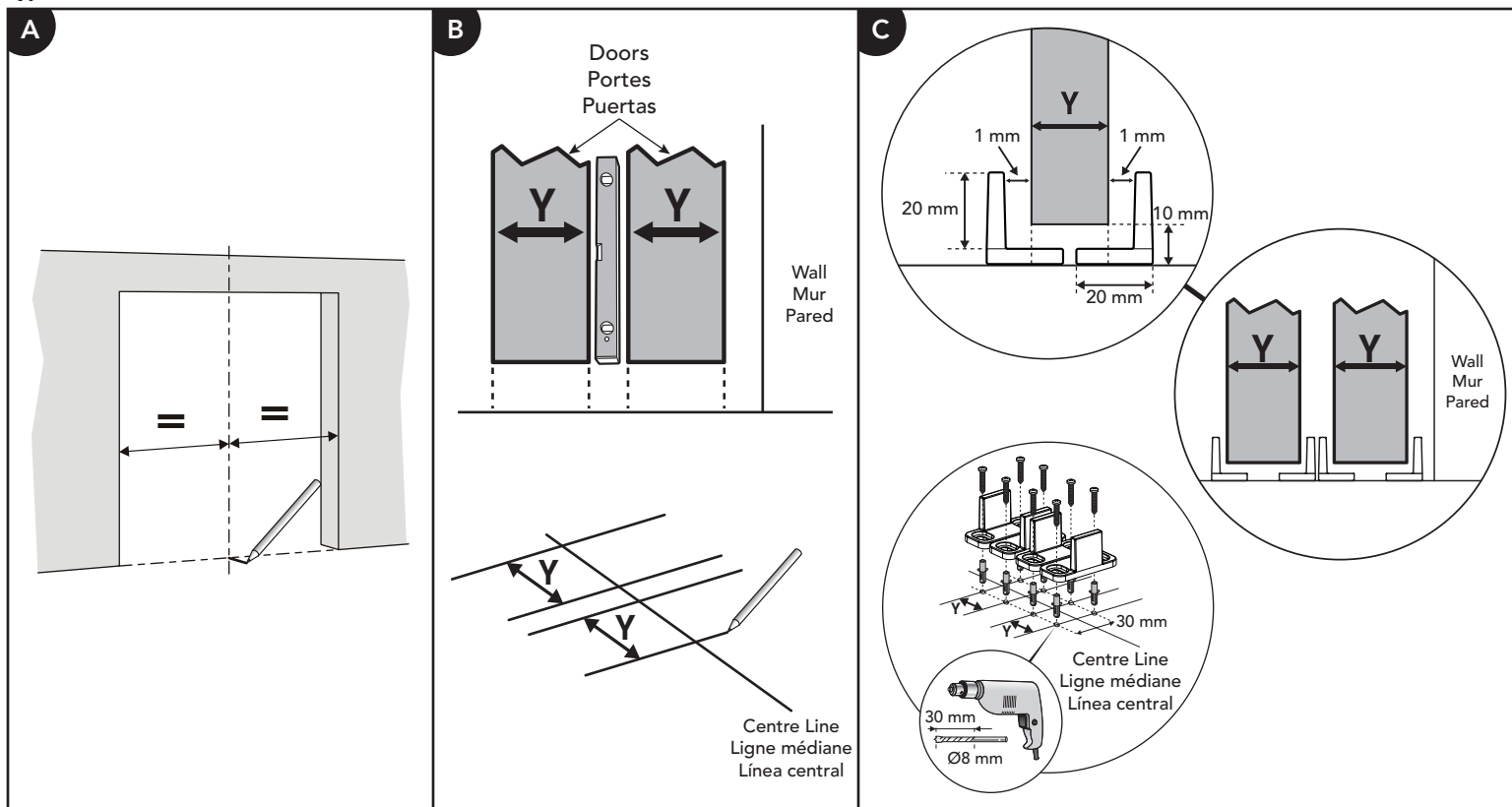


1. Insert doors with hangers into top tracks.
2. Make any necessary adjustments to hangers. Note: Do not exceed the recommended gap dimensions between apron and track as indicated in Fig. B.
3. Insert door stops as shown and locate to desired door position stop by tightening bolts.
4. Insert end caps into track ends.

1. Insérer la porte, munie des chariots, dans le rail du haut.
2. Effectuer les réglages nécessaires sur les chariots. À noter : ne pas excéder l'écart recommandé entre le tablier et le rail, voir schéma B.
3. Insérer les arrêts de porte comme indiqué, les placer à la position d'arrêt voulue pour la porte et serrer les boulons.
4. Insérer les embouts aux extrémités du rail.

1. Inserte la puerta con los carros en el riel superior.
2. Realice el ajuste necesario de los carros. Nota: no supere la distancia recomendada entre la placa y el carro como está indicado en la figura B.
3. Inserte los topos de la puerta como está indicado y ubíquelos según la posición deseada para el tope de la puerta apretando los pernos.
4. Inserte las tapas de terminación en cada punta de los rieles.

4.



1. Mark the centre line of door opening on the floor as shown in Fig. A.
2. Mark the thickness of each door (Y) on the floor through the centre line. Use a level to make sure the lines are parallel to the wall, as shown in Fig. B.
3. Place guides facing each other, on the centre line, leaving a 1 mm clearance on each the (Y) marks.
4. Mark guide and screw locations on the floor.
5. Pre-drill screw holes using a Ø8 mm x 30 mm drill bit.
6. Insert provided floor anchors in pre-drilled holes.
7. Fasten using provided screws.

1. Marquer le centre de l'ouverture de la porte sur le plancher, comme indiqué sur le schéma A.
2. Marquer l'épaisseur de chacune des portes (Y) sur le plancher, de chaque côté de la ligne médiane. À l'aide d'un niveau, s'assurer que les lignes sont parallèles au mur, voir schéma B.
3. Placer les guides l'un en face de l'autre sur la ligne médiane en laissant un dégagement d'environ 1 mm sur chacune des marques (Y).
4. Marquer l'emplacement des guides et de leurs vis au sol.
5. Percer aux emplacements marqués à l'aide d'une mèche de Ø8 mm x 30 mm.
6. Insérer les ancrages fournis.
7. Visser en place au moyen des vis fournies.

1. Marque la línea central de apertura de la puerta en el piso tal como lo muestra la figura A.
2. Marque el espesor de cada puerta (Y) en el piso desde la línea central. Utilice un nivel para asegurarse que las líneas se encuentran paralelas a la pared, tal como lo muestra la figura B.
3. Ubique las guías una frente a la otra, sobre la línea central, dejando un espacio lateral de 1 mm de cada lado de las marcas (Y).
4. Marque la colocación de la guía y del tornillos.
5. Haga una perforación previa con una broca de Ø8 mm x 30 mm.
6. Inserte los anclajes incluidos en las perforaciones.
7. Asegúrelas con los tornillos incluidos.